



PROVISIONAL INSTITUTIONS OF SELF GOVERNMENT

**KUVENDI I KOSOVËS**  
**СКУПШТИНА КОСОВА**  
**ASSEMBLY OF KOSOVO**

---

**Zakon Br.2004 / 12**

**O STANDARDIZACIJI**

Skupština Kosova,

Na osnovu članova 5.1.(d), 9.1.1, 9.3.3, 11.2 Uredbe UNMIK-a br. 2001/19 od 15. maja 2001. godine o Ustavnom Okviru za Privremenu Samoupravu na Kosovu

Usvaja:

**ZAKON O STANDARDIZACIJI**

**POGLAVLJE I**  
**Opšte Odredbe**

**Član 1**

Ovaj Zakon utvrđuje pravila i postupke za izradu, utvrđivanje, usvajanje i primenu standarda na Kosovu; određivanje njihovog statusa; davanje sertifikata za proizvode, postupke, usluge, sisteme kvaliteta i za osoblje, zaštite i primene standarda na Kosovu, u skladu sa međunarodnim standardima radi obezbeđivanja određenog nivoa kvaliteta, osim ukoliko Zakon propisuje drugačije.

**Član 2**

Izrazi upotrebljeni u ovom Zakonu imaju sledeće značenje:

**Standardizacija** – delatnost utvrđivanja standarda uz podršku i učešće zainteresovanih strana kojima su namenjeni;

**Standard** - tehnička specifikacija koju je usvojila Kosovska agencija za standardizaciju, za višekratnu upotrebu, čija primena nije obavezna a služi kao isprava o postignutom nivou kvaliteta;

**Sertifikacija** - postupak izdavanja isprave o usaglašenosti i bezbednosti (potvrde o ispunjavanju uslova za proizvod, postupak ili uslugu), koji nepristrasno sprovodi treće lice u utvrđivanju usaglašenosti i bezbednosti proizvoda, postupka, usluga i sistema

kvaliteta prema zahtevima standarda, tehničkim specifikacijama, tehničkim uslovima i drugim zahtevima ili važećim zakonskim i podzakonskim propisima;

**Zahtev** - odredba kojom su definisani kriterijumi koji treba da budu ispunjeni;

**Proizvod** - svaki industrijski ili poljoprivredni proizvod uključujući i riblje proizvode namenjene tržištu;

**Deklaracija Proizvodnje Proizvoda** - isprava koja sadrži podatke koji identifikuju proizvod, proizvođača i osnovne karakteristike proizvoda;

**Proizvođač** - onaj koji je napravio ili na drugi način nabavio proizvod ili onaj koji je na proizvod upisao svoje ime i znak koji ga identifikuju kao proizvođača;

**Usaglašenost** - znači da se proizvod, postupak ili usluga pridržavaju specifičnih zahteva;

**Ocenjivanje Usaglašenosti** - sve neposredne ili posredne aktivnosti koje utvrđuju da li su ispunjeni tehnički zahtevi bliže utvrđeni u odnosnoj dokumentaciji.

**Znak Usaglašenosti** - jedinstveni znak stavljen na proizvod ili ambalažu koji dokazuje da proizvod ispunjava kriterijume utvrđene standardima ili tehničkim specifikacijama na koje se odnosi;

**Deklaracija Usaglašenosti** – isprava kojom proizvođač pod ličnom odgovornošću izjavljuje da su proizvod, postupak ili usluga koje nudi u skladu sa tehničkom specifikacijom;

**Tehnička Pravila** - podzakonski propisi tehničkog karaktera koji utvrđuju karakteristike proizvoda, postupaka i njihove proizvodnje, a sadrže i administrativne mere za primenu u slučaju kršenja. Tehnička pravila mogu da obuhvataju terminologiju, simbole, ambalažu, označavanje ili zahteve za stavljanje oznaka kad se odnose na proizvod, postupak ili metod proizvodnje;

**Tehnička Specifikacija** - specifikacija navedena u ispravi koja daje tražene karakteristike proizvoda, kao što su: nivo kvaliteta, glavna i sporedna svojstva, bezbednost, razmer, ispitivanja, metode analiziranja, pakovanje, označavanje, postupke za ocenjivanje usaglašenosti i drugo;

**Projekat Standarda** - isprava koja sadrži tekst tehničkih specifikacija za određeni subjekat, koji može da bude usvojen u skladu sa postupkom koji važi za domaće standarde a nakon izrade biva prosleđen na razmatranje i komentare;

**Sistem Kvaliteta** - čitava organizaciona struktura, postupci, procedure i izvori potrebni jednom subjektu za postizanje traženog kvaliteta. Sistem kvaliteta zasnovan je na nizu međunarodnih standarda Međunarodne organizacije za standarde (ISO) i Evropskih normi (EN);

**Treća Strana** - ovlašćeno telo za ocenjivanje usaglašenosti proizvoda, postupaka ili usluga, s jedne strane, kao i proizvođača i distributera, s druge;

**Kosovska Agencija Za Standardizaciju (KAS)** - nezavisna izvršna agencija pri Ministarstvu trgovine i industrije.

## POGLAVLJE II Standardi

### Član 3

3.1. Standardi mogu da budu domaći i međunarodni.

3.2. Osnova za izradu standarda su međunarodni, regionalni i standardi razvijenih zemalja, kao i dostignuća u nauci i praksi.

### Član 4

4.1. Standardi imaju istu vrednost za sva fizička i pravna lica koja obavljaju privrednu delatnost na Kosovu. Standardi ili njihovi pojedini delovi služe kao referentna osnova za izradu pravilnika ili drugih normativa, zakona i podzakonskih propisa i tehničkih pravila.

4.2. Eksperimentalni standard utvrđuje zahteve za kvalitet novih proizvoda, izgradnje i usluga. Razvoj tehnologije daje mogućnosti za reviziju i ažuriranje standarda. Eksperimentalni standard ne može da bude referentna osnova za izradu novih tehničkih pravila.

4.3. KAS daje prednost formulaciji, adaptaciji i usvajanju standarda koji će da posluži kao referentna osnova za izradu nekog tehničkog pravila potrebnog za razvoj kosovske privrede.

4.4. Međunarodni, evropski i standardi drugih zemalja biće adaptirani i usvojeni kao kosovski standardi, pod uslovom da služe interesima Kosova, primeni novih tehnologija i otklanjanju tehničkih prepreka za slobodnu razmenu robe sa drugim zemljama.

### Član 5

5.1. Prema potrebi, standardi i njihovi delovi biće korišćeni kao osnov za izradu pravila ili drugih normativa, zakona i podzakonskih propisa i tehničkih pravila.

5.2. Inicijativu za izradu nacrtu standarda pokreću fizička i pravna lica ili KAS, koja je odgovorna za konačno usvajanje standarda.

5.3. Predstavnici ministarstava i drugih ključnih javnih institucija saradivaće sa Agencijom na izradi, razmatranju, prilagođavanju i usvajanju međunarodnih, evropskih ili standarda neke druge zemlje iz odnosnih oblasti.

5.4. Zainteresovana ministarstva saradivaće sa Agencijom sa ciljem da fizička i pravna lica primenjuju te standarde u svojim delatnostima.

## Član 6

- 6.1. Standardi i isprave o poreklu koje izdaje KAS moraju da imaju svoj znak raspoznavanja.
- 6.2. Standarde i isprave o poreklu izdaje KAS prema svojim pravilama.
- 6.3. KAS ima isključivo pravo objavljivanja i prodaje standarda. KAS može ovo pravo da prenese ugovorom na neki drugi subjekat, javni ili privatni.
- 6.4. Fizička i pravna lica obavezna su da od KAS kupe standarde koji su korišćeni kao referentna osnova za zakone i podzakonske propise.

## POGLAVLJE III Tehnička Pravila

### Član 7

- 7.1. Tehnička pravila zasnivaju se na standardima koji sadrže osnovne zahteve za proizvode, postupke i usluge koji se odnose na čuvanje života, zdravlja i okoline.
- 7.2. Ministarstva i druge centralne javne institucije dužni su da izrade, usvoje i prate primenu tehničkih pravila u svim oblastima delatnosti koje pokrivaju.

### Član 8

Tehnički propisi imaju za cilj:

- a. zaštitu života i zdravlja ljudi, zaštitu životne sredine i drugih prirodnih vrednosti, kao i zaštitu radne okoline čoveka,
- b. tehničku bezbednost objekta, postrojenja, uređaja, sredstava i bezbednost procesa rada,
- c. zaštitu korisnika proizvoda i usluga, odnosno zaštitu interesa učesnika u nekom određenom postupku.

### Član 9

Tehnička pravila naročito sadrže:

- a. tehničke i druge zahteve za proizvod, postupak i uslugu,
- b. sistem ocenjivanja usaglašenosti sa pravilima i zahtevima,
- c. uslove za preduzeće ili drugo pravno lice ovlašćeno za ocenjivanje usaglašenosti,
- d. isprave (sertifikate) koje moraju da budu priložene uz proizvod,
- e. način obeležavanja, pakovanja, deklarisanja i slično,
- f. način obeležavanja proizvoda znakom usaglašenosti.

## Član 10

10.1. Predloge za nova tehnička pravila mogu da podnesu nadležna ministarstva, kao i druga pravna i fizička lica, drugim centralnim institucijama.

10.2. Nadležno ministarstvo donosi program izrade novih, kao i izmene i dopune postojećih tehničkih pravila.

10.3. Osnovni materijal za tehnička pravila razmatra stručni organ sa ekspertima iz određenih oblasti ili drugo specijalizovano telo koje imenuje nadležno ministarstvo.

## Član 11

11.1. Materijal za tehnička pravila biće razmatran na način koji zainteresovanim stranama omogućava da daju svoja mišljenja, primedbe i predloge.

11.2. Naslov i osnovni materijal za tehnička pravila, rok za dostavljanje primedbi, ime predlagača tehničkog pravila kao i podatak o načinu za nabavljanje osnovnog materijala biće objavljeni u službenom glasniku a prema potrebi i u drugim publikacijama.

11.3. Rok iz stava 2 ovoga člana ne sme da bude kraći od 60 dana od dana objavljivanja osnovnog materijala, osim ako to nalažu razlozi bezbednosti, zaštite zdravlja i životne sredine.

## Član 12

12.1. Predlagač tehničkih pravila može za ocenjivanje usaglašenosti da ovlasti preduzeće ili drugo pravno lice koje ispunjava specifične uslove u skladu sa tehničkim pravilima.

- a. Treba da ima profesionalno osoblje;
- b. Treba da ima značajne tehničke kvalitete;
- c. Da ima sposobnost da radi nepristrasno;
- d. Da ima sposobnost da obezbedi poverljivost podataka;
- e. Treba da angažuje podugovarača za poslove koje ne može da obavi;
- f. Treba da je registrovan za datu aktivnost;
- g. Treba da bude akreditovan;
- h. Drugi uslovi koji obezbeđuju sprovođenje opisanih zadataka.

12.2. Predlagač tehničkih pravila donosi rešenje kojim ovlašćuje preduzeće ili drugo pravno lice da oceni usaglašenost proizvoda, postupaka i usluga sa tehničkim pravilima i da vrši periodičnu kontrolu ispunjavanja uslova.

## POGLAVLJE IV Deklaracija i Ocenjivanje Usaglašenosti

### Član 13

13.1. Svi drugi postupci, proizvodi i usluge koji se odnose na zaštitu života, zdravlja i okoline, koji moraju da se pridržavaju zakona i podzakonskih propisa ili odnosnih tehničkih pravila, podležu postupku obavezne sertifikacije i izdavanju zaštitnog znaka.

13.2. Zahtev za sertifikaciju treba da bude podnet nadležnom ministarstvu.

13.3. Za sve druge proizvode, postupke i usluge, postupak sertifikacije (izdavanja znaka usaglašenosti), neobavezan je i u skladu sa podzakonskim propisima.

13.4. Jedino akreditovana laboratorija obavlja stručno testiranje i kontrolu proizvoda koja se odnosi na zaštitu života, zdravlja i okoline.

### Član 14

Izjavu o usaglašenosti nekog proizvoda, postupka ili usluge na svoju odgovornost daju proizvođač ili isporučilac putem isprave o sertifikaciji, u slučaju kad proizvod, postupak ili usluga nisu pokriveni tehničkim pravilima.

## POGLAVLJE V Kosovska Agencija za Standardizaciju

### Član 15

Upravljanje, organizovanje i kontrolu aktivnosti u vezi sa standardizacijom, akreditovanje, sertifikaciju i obezbeđivanje sistema kvaliteta na teritoriji Kosova vrši Kosovska agencija za standardizaciju.

### Član 16

16.1. KAS je izvršna institucija sa sedištem u Prištini u okviru Ministarstva trgovine i industrije, kojom upravlja izvršni načelnik.

16.2. Osnivanje i sredstva za rad KAS biće obezbeđeni iz budžeta Ministarstva trgovine i industrije.

## Član 17

KAS je nadležna za:

- a. organizovanje, praćenje postupaka izrade, usvajanja i primene standarda, sertifikaciju proizvoda, usluga, sistema kvaliteta i osoblja;
- b. organizovanje i praćenje postupka standardizacije, akreditovanja i sertifikacije prema standardima međunarodnih i evropskih organizacija za standardizaciju;
- c. usvajanje i adaptaciju međunarodnih, evropskih i standarda drugih zemalja kao domaćih, izuzev standarda iz oblasti telekomunikacije;
- d. reviziju postojećih domaćih standarda,
- e. akreditaciju laboratorija za ispitivanje kvaliteta, tela za sertifikaciju i inspekciju;
- f. zastupanje Kosova u međunarodnim, evropskim i regionalnim organizacijama za delatnosti iz člana 1. ovog Zakona, uzimajući u obzir međunarodne sporazume u kojima je naša zemlja učesnik;
- g. sklapanje sporazuma o saradnji sa istim organima drugih zemalja u vezi sa informisanjem, razmenom literature, iskustava i stručnom kvalifikacijom kadrova za delatnosti iz člana 1. ovog Zakona, u cilju omogućavanja trgovine i pitanja od obostranog interesa,
- h. sklapanje sporazuma sa istim organima drugih zemalja za obostrano priznavanje akreditovanih laboratorijskih izveštaja i analiza, trgovačkih znakova, oznaka i materijala u vezi sa usaglašenošću i bezbednošću,
- i. podsticanje proučavanja, izdavanja, naučnog istraživanja i saradnje u oblastima standarda i standardizacije. Podsticanje i koordinacija naučnih, tehničkih i kulturnih inicijativa, koje se odnose na standarde i standardizaciju,
- j. vođenje i rukovanje arhivom domaćih i inostranih standarda i, prema potrebi, davanje informacija domaćim i inostranim subjektima koji obavljaju privrednu delatnost na Kosovu;
- k. priprema zakona i podzakonskih propisa za delatnost koje obuhvata;
- l. predlaganje tarifa Ministarstvu finansija za usluge koje pruža trećim licima.

## POGLAVLJE VI Kaznene Odredbe

### Član 18

Za radnje iz člana 6. ovog Zakona, koje nisu krivična dela, biće izrečena novčana kazna od 100 € do 1.000 €.

### Član 19

Pravo na izricanje kazni za kršenje odredbi člana 18 imaju ovlašćeni radnici KAS.

## Član 20

Protiv administrativne kazne za kršenje odredbi člana 6. nezadovoljna strana ima pravo žalbe. Žalbu ulaže Ministarstvu trgovine i industrije u roku od 30 dana od dana prijema rešenja.

## Član 21

Sve uplate koje dolaze usled primene odredbi ovog zakona idu u Konsolidovani Budzet Kosova.

## POGLAVLJE VII Prelazne odredbe

### Član 22

Kosovska agencija za standardizaciju, obavlja svoje kompetencije u saradnji sa UNMIK-om, po članu 17, tačka f,g,h.

## POGLAVLJE VIII Završne Odredbe

### Član 23

Stupanjem na snagu ovog Zakona prestaju da važe svi drugi normativni akti koji uređuju pitanje standardizacije na Kosovu.

### Član 24

Nadležna ministarstva doneće potrebne podzakonske propise za primenu ovog Zakona, u roku od 6 meseci od dana stupanja na snagu ovog Zakona.

### Član 25

Ovaj Zakon stupa na snagu nakon što ga usvoji Skupština Kosova i proglašava SPGS.

**Zakon Br.2004 / 12  
29 April 2004**

**Predsednik Skupštine Kosova**  

---

**akademik Nexhat Daci**